

NOV 24 1991

UNITED NATIONS

## 第6次会议简要记录

主席:

蒙塔塞尔先生

(阿拉伯利比亚民众国)

行政和预算问题咨询委员会主席: 姆塞莱先生

## 目 录

议程项目113: 会议时地分配办法(续)

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.5/46/SR.6  
21 October 1991  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

下午3时20分宣布开会。

议程项目113: 会议时地分配办法(续)

1. MERIFIELD先生(加拿大)承认会议委员会的重要作用是确保秘书处在资源有限的情况下为联合国执行会员国交托与它的所有任务提供最高质量的服务,因此必须确保各位代表负责地使用这些服务。

2. 他重申加拿大代表团上一年所作评论,最重要的是有效地利用这些服务,同时对提供过于详细的统计数字提出疑问,基准数字是75%或80%并不重要,但是他因设施利用方面全面改善而高兴。

3. 中心之点是使用服务者应当节俭地提出要求,负责地确定需要。为此,一贯未充分利用它们所要求的会议服务的机关应当采取步骤恰当地评估它们的实际需要,而不是将前几年所提出的要求作为计算的依据。它们还应当认真地看看是否可能减少那些会议所需显然不必要的时间长度。

4. 他完全赞同会议委员会的建议,经济及社会理事会的附属机关应当考虑其工作以两年为周期的可能性。现在也应当重新评价大会的主要委员会和所有附属机关组织的辩论。联合国的工作应当合理化,应当减少一些属于经常性的报告,以便将会议服务留给对会员国要求联合国处理的新的重要问题进行建设性辩论。

5. 加拿大代表团同意委员会的意见,应当要求开发计划署理事会和儿童基金会执行局更好的估计其需要,并尽可能削减简要记录。连续安排纯属经常性或程序性的会议尤其适当。

6. 他指出根据会议委员会的意见,会议事务厅采用新技术后产生的结果不平衡后,表示支持该厅的努力,并希望一旦方案完成产量可以真正的在数量上提高。

7. 加拿大代表团提议第五委员会在其决议中应当赞同会议委员会的建议,并敦促联合国所有机关审查它们的会议和文件需求,总的目标是提高本组织的能力,满足国际社会的新期望。

8. ROTHEISER女士(奥地利)说,会议委员会根据大会第43/222B号决议关于全年中有必要将会议和会议事务错开安排的准则编制了会议日历草案和1992-1993年会议。但是,仍有改进余地:会议应当更均衡地分布在联合国各个会议中心,以便最佳利用会议事务和活动。同样,正如委员会在其报告第135段中建议的,新的技术应当在整个联合国系统均衡采用。虽然在起始阶段费用很高,但是采用新技术可以增加产量,并从长远看保证更好地使用财政资源。

9. 她满意地注意到在1990年会议服务使用率达78%,她敦促未充分利用提供给它们的会议事务资源的联合国机关认真地审查它们的会议需求。如果这些机关不停止继续浪费资源,她将赞同根据18人小组的提议采取更具体措施。鉴于可用资源短缺,有必要合理地加以使用,她支持规定的75%利用指标应当提高的提议。

10. 虽然她认识到1990年核准的计算利用率的新方法无疑具有优点,并将在今后三年内与现行方法并行试用,但她认为仍有改进余地,因此她支持采用每个机关文件“可得指数”,并建议因迟开会和早结束会议的时间损失应当分开,因为早结束会议可能表明有效进行工作。在指出任何统计方法不论多么准确,都不可能全面说明一个机关实际工作情况后,她敦促所有联合国机关避免浪费任何会议资源。

11. 奥地利代表团大力支持会议委员会报告第15段中的建议,凡有可能,在一个3小时的会议阶段中连续安排会议,这将是最佳利用会议服务的重要步骤。

12. 她转而谈到1992-1993两年期方案概算第32款(会议和图书馆事务)时强调,有必要审查欧洲服务地点长期和临时工作人员的比例和在维也纳举行会议的机构对口译服务的需求不断增加问题。她将有兴趣地等待秘书长对这方面的具体建议。她还注意到主管会议事务和特别任务副秘书长提供的关于联合国、工业发展组织(工发组织)和国际原子能机构(原子能机构)有关在维也纳建立联合会议事务处谈判结果的资料,并说她相信所有有关组织不久会达成协议。

13. 如果会议委员会对会议事务厅进行审查很可能对改善其工作提出新的主张,奥地利代表团愿意同该厅和其他代表团合作争取改进。前不久对会议资源的利

用也到了较高的比率。如果能考虑到会议委员会的新建议则还可以继续取得进步，奥地利代表团大力支持这些建议。她促请秘书处和会议委员会全体成员继续努力改进会议服务。

14. NASSER先生(埃及)说，他高兴地注意到大会本届会议文件可得率提高，并且会议资源利用率也全面提高；尽管提高得有限，但是代表了一种积极的趋势，今后应当加强。也许现在应当考虑资源利用率的基准数字。

15. 他赞同会议委员会报告第13段中关于通过会议委员会提交的会议日历草案和联合国1992-1993年会议安排的建议，并同意应当授权委员会根据大会第四十六届会议采取的行动和决定而作出必要的调整。

16. 但是，报告的其他建议和段落需要仔细地审议。尤其是现在使用的计算利用率的试验性方法过于复杂。另外，会议委员会应当更加注意联合国内现有会议资源、事务和设施问题，并就此拟定具体提议和结论。这一事项应当同会议事务采用新技术问题连在一起审查。会议事务厅应当在联合国各个中心同时采用新技术；本组织在这一领域所作投资可以抵销至少是部分抵销会议事务厅的工作量的不断增加。

17. 大会上几届会议彻底讨论了会议委员会的任务，并在第43/222B号决议中正式规定，该决议规定了委员会的成员和职权范围。委员会必须在公平地域分配的基础上组成。该决议没有授予委员会18人小组建议123内提到的与其作用相适应的权力。根据大会第43/222B号决议，会议委员会没有任何权力来推翻授权规定的方案或已经核定的会议，也没有预算权利。据此，他不知道委员会审议1992-1993两年期方案预算第32款是否符合第43/222B号决议。

18. 尽管存在这些分歧点，埃及代表团还是愿意同所有有关方面合作加强该委员会。第五委员会有权改变会议委员会的任务，但是在本届会议上来审查其任务为时过早。也许第四十七届会议上会出现进行审查的机会。

19. 最后，他说按照大会第41/213号决议规定，继续改革政府间结构的进程，或

许可以提高联合国会议事务资源的利用率。

20. XAHID先生 (摩洛哥) 代表阿拉伯马格里布联盟的其他成员 (阿尔及利亚、阿拉伯利比亚民众国、毛里塔尼亚和突尼斯) 发言, 他指出会议委员会和会议事务厅在增加本组织的效率和提高其威望方面所发挥的重要作用。会议日历合理化、管制的质量、及时印发文件和采用新技术等因素都会影响到各联合国机关审议和作出决定的进程。

21. 鉴于联合国的作用日益突出, 本组织必须大力确保尽可能最佳利用其现有资源, 尤其是会议事务资源。他满意地注意到根据会议委员会的意见, 计算会议服务利用率的新方法可以更满意地评估各委员会预计在一届会议内它们将需要全面服务的会议实际数字的准确性。他赞同关于拟订可得指数的提案, 以便评估文件可得性和会议服务利用率之间的关系。很可惜, 由于没有分发文件或分发得太晚, 有些委员会会议被迫取消, 会议事务厅应当注意不要发生这种情况。关于经济及社会问题的文件因拖延而受影响的情况特别严重, 而这些问题对阿拉伯马格里布联盟各国尤其重要。

22. 他了解由于长期存在财政危机, 本组织可得资源有限, 并认识到这对会议事务的消极影响。这种情况要求更合理地使用现有资源。阿拉伯马格里布联盟各成员愿意审议深入审查会议事务部运转的任何建议, 旨在提高其效率。采用新技术应当特别注意达到这一目的。

23. 他赞同会议委员会报告对有些机关会议事务资源利用率一贯很低表示的忧虑, 但是, 分配给这些机关的会议次数不应减少, 因为那样可能影响它们的工作。此外, 会议委员会也没有权利采取这一措施。另一方面可以请这些机关审查它们的会议服务需求。阿拉伯马格里布联盟成员支持会议委员会报告第29段中的类似建议。

24. 为经济及社会理事会附属机关确定两年一周期的会议对缓解该理事会的工作十分有用, 并可使该理事会较深入地审议它收到的各种报告, 尤其是现在它需要在一个月内做完过去将近两个月做的工作。不过, 应由第二和第三委员会而不是第五

委员会审议该项建议。

25. 方案和协调委员会(方案协调会)的届会应当延长几天,避免一再要求延期而使会议委员会正当地感到担心,同样的建议也适用于方案协调会和行政协调委员会(行政协调会)的联席会议。

26. 阿拉伯马格里布联盟成员认为,根据会议委员会通过的准则来审议各机关请求在闭会期间更改核定会议日历的问题,可加强该委员会的工作,它们还支持委员会在其报告第79段中的建议。

27. 至于不由联合国经常预算供款的机构和计划署的会议,应请开发计划署理事会和儿童基金会执行局审查它们的会议服务需要,因为这涉及相当大的经费问题至少提高该两机构的效率,这两个机构对发展中国家十分重要。阿拉伯马格里布联盟成员随时准备审议旨在提高效率而又不损害方案和项目的任何提案。

28. KARBUCZKY先生(匈牙利)说,会议委员会是大会最重要的常设附属机构之一,它的建议涉及重大的预算问题,因此,该委员会应当也可能成为更有效利用会议服务的一个工具。

29. 委员会最新报告给人的印象是,它往往只是一个同意一切要求的橡皮图章。这可不是大会第43/222B号决议赋予它的任务。实际上是由各秘书处各单位提出要求的,它们对会议事务和要求的了解以及持有的数据比委员会大多数成员都多。可惜,出席8月份短期会议的人数很少,只是因为准备得好,主席指导有方,以及出席会议的成员的工作,才保证报告在某些方面有所进步,而报告是委员会成员和秘书处的不同观点的最低共同标准。另一方面,只有秘书处全面改革,大会和整个联合国系统才能使会议委员会这样的机关真正发挥重大作用。

30. 虽然匈牙利代表团同意不应当将委员会的作用限于研究统计数字,但是,匈牙利代表团也知道,统计数字可以引出有益的结论。规定更高的会议使用基准数字,将向使用者发出准确无误的信号,考虑到现有利用率,85%的比率似乎是合理的。但是,如果任何机关对分配给它的会议资源的利用率一贯低于60%,这就表明运转严重

不正常,委员会应当要求有关机关和其他主管机构进行审查,以便能向大会提出必要建议,包括减少分配给所涉机关的会议时间。

31. 关于请外界人士重新评价会议事务部的生产率和效率的建议很及时,联合检查组(联检组)应研究这个十分复杂的问题,更好地协调现有会议资源显然可以提高费用效益。但是,不应当走极端,以至侵犯到其它组织的权利。对人员配置表略作修改,预算相应改动,也可以节约。在维也纳征聘第二组口译人员即为一例,这比使用短期人员费用低。

32. 委员会应当仔细审议更改已核准会议日期,延长会议日期,增加会议设施或大会第40/23号决议第1节第7段的例外情况的任何请求,并谢绝无理的请求。1992年要召开环境和发展会议,因而是一个特殊年,需要仔细审议经济及社会理事会提前召开夏季届会的提案。

33. RAE先生(印度)说,印度代表团很高兴会议事务厅能以有限的资源来应付日益增长的会议服务要求的困难任务;但是,会议事务厅的运作,效率的生产率还可以进一步提高。同时,会员国必须设法最大限度地利用为政府间会议提供的服务。会议事务的全面利用率,已增至78%,超过了会议委员会规定的75%,令人满意。

34. 评估会议设施利用率的新方法表明比原先的方法有进步,它将规划时期估计的会议需求同实际利用率进行比较。分析一下会议率和规划准确率可以帮助会议事务部将其服务最好地分配给不同的机关。

35. 但是,新的试验方法的结果还必须同原有方法取得的结果进行比较。虽然总的利用率已经提高,但是,还有很大余地来提高政府间机构对会议服务的使用。委员会可以通过大会请过去几年中利用率比较低的机构设法削减规划的会议总次数。

36. 为了减少会议开始晚损失的时间,铭记需要确保最高限度地使用会议设施,法定人数的规则应当灵活使用。会议结束得早而损失的会议时间是因为只提供3小时的会议的死板规定。可以安排较短的会议或在3小时内连续安排几个会议。

37. 如果不涉及技术问题,并有正当理由,委员会主席团成员应当核准不涉及预算问题的在闭会期间更改已核定的会议日历的请求。此外,委员会主席团成员和整个委员会应当极时答复这种请求。

38. 印度代表团支持报告中所载观点,会议事务厅应当继续向不由经常预算提供经费的机构提供会议服务,以便不减少这些机构用于业务活动的资源;但是,应当通知它们从经常预算为它们提供服务的数额,使它们理解到必须最高限度地使用设施。

39. 应当将会议事务中采用新的和更有效率的技术放于优先地位,特别是在总部各站,那里的劳力费用十分高昂。这方面,印度代表团对委员会报告第135段中所载建议感到迷惑不解,该建议说,应当在整个联合国均衡地采用新技术。如果没有经费限制,这是很容易做到的,但是目前情况并非如此。从采用新技术后生产和效益最高的地方开始,逐步推广比较可取。

40. WIBISONO先生(印度尼西亚)说,印度尼西亚代表团完全同意会议委员会的建议,经济及社会理事会应当考虑其附属机关会议改为两年一次的可能性。

41. 会议服务使用率低于75%基准数字的联合国机关应当更好评价它们的需求。既然汇集会议服务利用率数据的现有方法没有产生满意的结果,印度尼西亚代表团支持委员会1990年决定在今后三年内同现行方法并行试用新方法。

42. 印度尼西亚代表团同意有必要请开发计划署理事会和儿童基金会执行局参照所涉的重大财务问题,审查它们的会议和文件制作需求。

43. 关于请求作为大会第40/243号第一节第7段规定的例外情况,附属机关应当作出必要安排,在大会常会开始之前结束工作,并充分利用分配给它们的会议服务。

44. 印度尼西亚代表团敦促秘书处铭记委员会报告第134段所提出的使用新技术的目的,并尽可能确保在整个系统内均衡地采用新技术。

45. 在目前情况下,第43/222B号决议给予委员会的任务最好,秘书处应当注意到A/44/222号文件第104段,该段称,已计划在1990-1991年两年期内要请外界人士作



出重新评价已确定会议事务部的生产率 and 效率是否能够进一步提高。

46. ZARE先生(伊朗伊斯兰共和国)说,会议委员会最重要的任务,是在联合国系统内的组织和程序方法框架内,提高会议事务资源的利用率。当前国际社会的政治和经济状况以及日益严重的世界经济问题都要求本组织调整其运转,以便消除这些问题。联合国的活动必须分散,会议的次数、频繁度和会期都应当减少,必须将更多资源分配给区域办事处。改进它们的会议事务。而且,会议委员会和经济及社会理事会在编制和改变会议日历方面需要更密切合作。

47. 鉴于联合国各机构计划的会议服务同实际使用的会议服务之间有差别,每一机关在要求会议服务时应当铭记其职权范围。这方面,伊朗代表团支持委员会报告第29和92段所载建议。委员会应当保持同所有机关的联系,以便确保最有效地利用会议事务资源。

48. 根据18人小组的建议,委员会应当协调各联合国办事处会议事务的工作程序,尤其应当计划和协调会议,考虑到资源的可得性,将它们在全年措开。但是,由于一些会议处理复杂而重要问题,需要较长时间的谈判,它们可能作为例外情况不包括在刚刚所说的标准范围内。

49. 根据第45/238B号决议第7段规定,附属机关的报告不应超过32页,同时铭记特殊情况,会议委员会应当提请报告超过这一限度的机关注意这一规则。此外,秘书处应当限制报告长度,并尽可能减少其数量和频繁程度。会员国本身则必须限制它们要求将来文作为联合国文件分发的请求,并使来文尽量短小。全面削减文件就有可能削减很高昂的外部印刷费用。还需要对新技术作投资,目的是提高费用效益,尤其是在各区域办事处。此外,及时以所有文种分发文件,可防止会议资源的大量浪费。

50. TOYAMA先生(日本)说,日本代表团欢迎会议事务利用率有改进,但是,正如荷兰代表团代表欧洲共同体发言时指出的,有些机关,例如发展规划委员会、裁军审议委员会、训研所董事会和印度洋特设委员会等机关的利用率却很低。必须采取特

别措施来改善这些机关的情况，因此，日本代表团大力支持会议委员会报告第30、31和32段。

51. 为提高会议事务资源利用率，各机关应当表现灵活性，例如根据实际需要计划会议，不是通常的开五天会而是四天或四天半会。在主席团成员的指导下，仔细筹备会议，并准时印发文件，可帮助提高利用率。应当严格执行提前6个星期分发文件的规定。据此，委员会应当审议减少文件的数量和长度的方法。因为这可以减少准备文件所需的时间。日本代表团完全支持主管会议事务和特殊任务的副秘书长关于促进秘书处有关文件的部门间合作的提议。

52. 必须说明每一会议的文件的可得性，将起草到分发文件的制作的每个阶段的准确消息告诉会员国。日本代表团关心地注意到关于编制“可得指数”的提案，如委员会报告第21段所述，该指数说明收到在6个星期内分发的会前文件的百分比。这种消息可以帮助改善会议的组织工作。希望第五委员会将采取行动推进这一提案。

53. 日本代表团认为，应当澄清每一个会议中心，例如纽约、日内瓦和维也纳各种设施和资源的利用率。还应当提供例如每一个会议厅每年利用的日数和每一个口译工作人员小组每年的工作日数等资料。应当严格遵守大会通过的会议日历，以保证有效使用会议资源。日本代表团完全支持会议委员会报告第44段中关于经济及社会理事会附属机关改变日历的意见。

54. 应当促进机构间交流会议事务资源，以便在整个联合国系统内最佳利用会议资源。因此日本代表团赞赏地注意到主管会议事务和特殊任务的副秘书长提供的关于秘书处同国际原子能机构(原子能机构)和联合国工业发展组织(工发组织)就促进统一会议服务进行的谈判的资料。希望秘书处能在不久的将来向大会提交反映同这两个组织达成协议的提案。

55. 日本代表团注意到工发组织工业发展委员会1991年7月5日的决定，大意是，总部设在维也纳的各组织现有会议服务的安排的任何变化，必须从这种变化能够带

来什么样的效率、节约和服务质量来审查。因此，应当从维也纳会议服务的“顾客”，即会员国的立场，来彻底审查其服务质量。很可惜，从来没有要求委员会就这一事项在报告中提出建议。行政协调会迄今没有试图建立一个会议事务设施的完整存货清单，也令人惋惜，这些设施可以共同使用，以便充分利用联合国系统。

56. 两年前会议委员会举行非正式特别会议，审查1992-1997中期计划并向大会提出建议。1991年没有举行这样的会议来审查1992-1993两年期方案概算有关会议服务的第32款。大会应要求委员会在审查预算事务方面发挥更重要作用，委员会还应当审查1992-1993年方案概算第32款中关于工作量的预测和统计数字，因为作为规划会议的一个中央机关，它有权这样做。

57. 关于请《外界人士重新评价》确定会议事务厅的生产率能和效率能否进一步提高的可能性，日本代表团的理解是，已期望会议委员会来进行这项任务，不请外界私人组织来这样做。从这一主张提出至今已有五年，现在应当放弃这一主张，除非委员会确定有切实可行的办法来有效执行。

58. 关于采用会议服务新技术，他重申这本身不是目的。只应当使用到可提高生产率和效率的程度。他希望从秘书处听到迄今已取得的效果。

59. 张文军先生（中国）说，中国代表团基本同意1992至1993两年期会议日历草案，并支持会议委员会的有关决定，特别是建议经社理事会复审其各附属机构会议周期两年制的问题，请托管理事会审查会议的需求。

60. 中国代表团高兴地注意到会议服务资源利用率有显著提高。但他指出，仍有一些机构的会议服务资源利用率还很低，有些机构的利用率较之以前甚至还有所下降，支持会议委员会要求有关机构解释其中原因。我们希望会议委员会对那些无足够正当理由的机构，采取有效纠正措施。75%利用率的目标是会议委员会1983年制定的，尽管仍有一些机构尚未达标，但可否考虑将标准再提高一些。中国代表团支持会议委员会在其职权范围内考虑采取进一步措施，以便进一步改善利用会议服务资源的总体效率和效益。

61. 大会第45/238 B号决议有关联合国各机构的会前文件不迟于会议前六个星期以各种工作语文同时分发的规定终不见全面执行。由于会议文件缺少或迟发影响会议顺利进行的现象仍屡见不鲜,甚至导致会议取消的情况也时有发生。中国代表团对此再次表示严重关切。会议委员会在向大会提出关于评价会议服务资源利用率方法的建议中应包含减少由于文件缺乏或迟发导致会议延迟或取消的有效措施。

62. 在过去的一年里,会议委员会对有关增加或延长会议的要求基本都予以肯定的答复。他希望会议委员会对这种要求进行更充分的审查,使要求增延会议的机构更应最大限度地利用会议服务资源。

63. 中国代表团完全同意会议委员会关于“继续应用新技术本身并不是个目的,而是秘书处得以提高效率与费用效果的工具”的结论。但其效果绝非一朝一夕即能看到,应允许在经过一个过渡阶段后,再对其影响做出全面评论。

64. 会议委员会与会议事务部一道在协调会议安排、提供会议服务方面做出了很大努力。中国代表团期望会议委员会与会议事务部在各自职权范围内继续发挥积极作用。

65. RAZVIN先生(苏维埃社会主义共和国联盟)说,会议委员会在执行其职权的各个关键部分方面继续表示了不可思议的优柔寡断,这点妨碍了它为提高会议事务资源利用的效率提出新的办法。一些代表团表示的关切是合理的,这些代表团建议利用外聘顾问的服务对会议事务部的工作作出一次新颖的和没有成见的审查。然而,在采取这种做法之前,必须用尽联合国秘书长,包括会议事务部的全部内部资源以及会议委员会提供的机会,因为如果会议委员会履行它在各方面的职权,对于审查联合国系统的会议活动可以发挥一项非常重要的作用。

66. 委员会的重点应当从审查大量的统计数据、使其收集和处理这些数据的方法尽善尽美转到其职权的基本部分的执行上,例如确定保证最适当利用会议设施和服务的方法和途径以及改进联合国系统内部的会议协调。这种重点的改变会对委员会本身以及对其他联合国政府间机构造成新的负担。18国小组提出的建议可以使委

员会变成大会的一个有影响力、前瞻性的机构,这个机构一方面设法保证更合理和有效地利用现有的会议事务资源,另一方面不允许纯粹的财政因素妨碍国际对话机构的积极发展。不能将该小组的建议束之高阁。秘书处和联合国系统内部还有资源没有得到利用。举例说,联合检查组在编写所需的那种报告方面具有丰富经验。为了更有效和更适当的会议服务,还可以利用会议事务部的内部分析和评价机制拟订新的办法和建议。

67. 在这方面重要的是增加成本-效益,不是要为了节省开支而节省开支。举例说,他不知道秘书处几乎在会议事务每一领域引进新技术的计划有多大合理性。他遗憾地注意到会议委员会的报告没有阐明以下的问题:新技术对生产力引起的实际增加,在秘书处内部相应重新分配人力资源以精简活动和节省资源,硬件数量与保证联合国费用尽量低、效率尽量高的工作人员数字之间的关系,对差不多所有联合国活动领域,包括会议事务领域大量引进新技术对已存在工作量标准的单位的工作人员的工作量标准产生了什么影响和会产生什么影响,对没有这些标准的、或没有明确规定这些标准的单位制订这些标准会产生什么影响。

68. 虽然他并非否定一次独立的外部审查可能有用,可是并不觉得这是解决内部问题的良方。需要得是政府间机构和会员国本身的政治诚意。可以利用外聘顾问的服务对联合国系统内部的会议事务的协调有关的活动,进行一项公正的分析。目前在该领域的进展不大。他期待语文安排、文件和出版物机构间会议将在1992年向会议委员会提出的报告。他又希望在有关该题目的文件中反映详细审议了该问题的行政问题协商委员会作出的建议。

69. 正如18国小组建议,联合国秘书处应再次审议将秘书处所有编辑事务并入会议事务部的问题。将会议事务明确地集中在一个部内可以提高效率和节省资源以及减少在文件分发方面不能接受的拖延。

70. 会议委员会在将1992年审查文件方面的情况。他希望委员会和秘书处能够详细分析情况,特别某些出版物的用途,通过引进新技术使出版服务合理化,因此而

节省的人力资源的重新部署,迟分发的文件数量和工作人员工作量等。

71. 苏联一向重视秘书处的会议事务活动。苏联立场中的新因素是在实际处理这些活动方面排除纯粹的意识形态和宣传考虑,以及重视改进向代表团提供的服务及以俄文分发的文件的质素。纯粹从实际的观点来考虑,必须通过提高译文的质量和使译文更正确和可读性更高,增加读者对联合国以俄文分发的文件的信心。要做到这点,俄文处需要熟练的、专业水准最高的专家。这些机会已经存在,秘书处必须加以利用。

72. SENA CARDOSO先生(巴西)说,会议委员会的报告包括了一系列的及时和有用的建议和结论,以不断提高联合国的效率和效能,虽然这些建议没有达到一些代表团的全部期望,可是体现了在联合国代表的各种观点中的一项中间立场。

73. 在文件供应方面仍然需要做出大量努力,在这方面的努力将有助于节省费用。因此,他欢迎委员会报告第32段中的要求,使将来更容易评价会议事务的利用情况。

74. 报告指出有相当多其活动不是由联合国经常预算提供资金的联合国机构和方案正得到免费的会议服务。由于能力有限,巴西政府支持这些机构和方案的活动,因为这些机构和方案常常帮助巴西克服其社会和经济不平衡。虽然如此,把经常预算的资源转用于支助预算外活动是一个关键事项,从这个意义上,他赞成应对联合国提供的会议服务给予补偿的意见。

75. 报告体现了对联合国活动的效率和成本-效益的普遍关注。虽然他赞成这项关注,可是他也深信委员会必须避免侵犯其他政府间机构的职权范围,本身只要关心维持服务的必要质量。为了达到理想的效率,应当设法消除不必要的后果,例如可能超出很多会员国派出代表参加同时举行会议的有限能力这些情况。特别政治委员会和第四委员会的实质性会议目前延长和意外的重复就属于这种情况。

76. 巴西代表团在大会第四十一届会议时曾公开支持18国小组的建议1,即应加强会议委员会并给予更广泛的职权,并赞同使委员会与其他政府间机构地位平等的

意见,以便能够长远实现资源、设施和会议服务更好的分配。

77. 巴西又赞同某些议程项目应每两年审议的意见,并支持会议委员会在这方面的的工作。因此,巴西代表团期待与其他代表团合作选定那些可以这样处理的、拨给第五委员会的议程项目。

78. AKOLZIN先生(白俄罗斯)说,他非常重视会议委员会的工作,并赞成加强它作为主管会议服务的合理和经济规划及其提供的一个政府间机构的权力。使人感到欣慰的是,委员会的成员在会议事务部的合作下最近在这方面取得一些显著的进展和积极的成果。单是在过去一年,会议委员会提出了很多宝贵和有用的建议和提议,执行这些建议和提议可以有助于制定一个安排得更好的会议日历和提高在利用有关的资源和服务方面的效率和功效。

79. 白俄罗斯代表团特别充分支持委员会的建议,即认为经济及社会理事会应当依照进行中的改组和恢复活力的活动重新考虑其附属机构的会议实行两年化以及托管理事会审查其对会议服务的需要。在这方面,会议委员会在执行这些建议方面必须发挥一项积极作用,为审查会议日历和减少文件向这些机构提供必要的援助。

80. 他又欢迎委员会有点为时已晚的决定,即请那些活动由自愿捐款支助的联合国机构和方案、特别是开发计划署理事会和儿童基金会执行局参照它们对联合国预算所涉的重大财政问题,审查它们的会议和文件需要。

81. 委员会决定继续提倡与联合国机构接触,帮助它们更有效地利用向它们提供的服务,这些决定肯定是很重要和有用的。这些接触的结果众所周知,在1983年,对提供的会议资源的平均使用率是64%,在1990年这个使用率增至78%。同时,他赞同其他代表团的建议,即会议服务可以接受的最低使用率应为85%,并要求那些对他们可以利用的服务的使用率不到60%机构审查它们的会议规划。

82. 关于会议委员会的本身的工作及其在大会附属机构中的特别地位,白俄罗斯代表团赞成其他一些会员国表示的关注,即委员会的工作效率尚未达到期望,会议服务方面可以实行很大的削减,因为它占了联合国经常预算的20%。这个严重缺点不

能完全归咎于委员会主持的工作方式或是会议事务部进行巧妙的抗拒。他认为获得的成果不如理想的主要原因是多数会员国在这方面实行双重标准。可是,如果采取的行动前后一致并以实行秩序和纪律的愿望为根据以及对现有资源作经济的使用,就可以取得积极成果。在这方面,白俄罗斯赞同美国代表和其他代表团的建议,即认为第五委员会应尽其所能使本身的工作合理化,从而对会议委员会的工作给予道义上和实际的支援。

83. 关于使用外部专家研究改进联合国会议服务方法的问题,白俄罗斯代表团对于任何这类措施的用处有严重保留,因为它会为联合国带来更多,开支的其实际后果可能遭受与联合检查组的很多研究和建议相同的命运。问题显然不是会议委员会和第五委员会不了解到会议事务方面的问题或想不出办法解决这些问题。然而,要解决这些问题的努力必须得到所有会员国和联合国系统所有机构的支持。

下午5时散会。